

भारत का राजपत्र The Gazette of India

प्रस्ताधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 125]

नई दिल्ली, मंगलवार, अगस्त 24, 1971/भाद्र 2, 1893

No. 125]

NEW DELHI, TUESDAY, AUGUST 24, 1971/BHADRA 2, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

IMPORT TRADE CONTROL

PUBLIC NOTICES

New Delhi, the 24th August 1971

SUBJECT —Import Policy for the year April, 1971—March, 1972.

No. 106-ITC (PN)/71.—Attention of importers is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book-Vol. I) for the period April 1971—March 1972.

2. As a result of the representations received, the import policy in respect of certain items has been reviewed and it has been decided to make the following amendments in the Import Trade Control Policy (Red Book—Vol. I) for the period April 1971—March 1972:—

| Page No. of the Red Book (Vol. I) | Reference | Details of amendments |
|-----------------------------------|---|---|
| 45 | Section II, S. No. 10(c)/II. | This item may be deemed to have been deleted. |
| 45 | Section II, S. No. 11/II, Column 4, remark (ii), item (a) | For (a) 18% Nickel Silver sections; Read (a) 10% to 18% Nickel Silver sections*. |
| 49 | Section II, S. No. 17/II. | (1) The following entries may be deemed to have been inserted under the respective columns above sub-S. No. 17(e)/II :— |

| Page No. of the Red Book (Vol. I) | Reference | Details of amendments |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| | | 17(e)/II Metal and Alloy powders for sintering |
| | | Nil A.U. for manufacture of sintered parts. |
| | | (2) The existing sub-serial No. 17(e)/II 'Others' may be deemed to have been amended to read as S. No. 17(f)/II. |
| 57 | Section II, S. No. 33-B/II, Column 4, remarks (i) and (ii). | The existing remarks (i) and (ii) may be deemed to have been substituted by the following: "A.U. Applications for import of Air/Gas compressors and spare parts thereof will be considered in consultation with the D.G.T.D." |
| 63 | Section II, S. No. 42 (b) (i)/II, Column 4. | The existing remark may be deemed to have been substituted by the following :— "A.U. on restricted basis for import of lightning arrestors of 220 K.V. only". |
| 68 | Section II, S. No. 1(d) (i)/III, Column 4. | The existing remark may be deemed to have been substituted by the following :— "A.U. on restricted basis for import of special products covered under this sub-serial No. for manufacture of drugs pharmaceuticals, insecticides and pesticides, rayon synthetic fibres, synthetic rubber and Polymeys". |
| 77 | Section II, S. Nos. 127—129/IV, Column 4, remark (4). | The existing remark may be deemed to have been substituted by the following :— "(4) A.U. on restricted basis for import of orange oil for manufacture of flavouring essences and perfumery compounds only". |
| 83 | Section II, S. No. 248(c)/IV Column 4, remark 2(iii). | For 'Lead glass for lamp manufacturers in consultation with D.G.T.D.' Read 'Lead glass for lamp manufacturers,. |
| 86 | Section II, S. No. 6/V, Column 4, remark (1). | The existing remark may be deemed to have been substituted by the following :— "(1) A.U. for items other than Quebracho extract, chestnut extract and modified Eucalyptus extract (Myrtan). Import of Synthetic tanning agents will, however, be permitted to actual users on a restricted basis." |
| 98 | Section II, S. No. 65(6)(a)(iii)/V, Column 4, remark (1). | Remark (1) may be deemed to have been deleted. |
| 117 | Section II, S. No. 116(i)/V, Column 4. | The existing remarks (1) and (2) may be deemed to have been substituted by the following remark :— "A.U. for export production only". |
| 127 | Section III, Part 'A', S. Nos. 22, 31/V, Column 2. | The following item may be deemed to have been inserted below the item Pyridine base and pyridine technical :— "Melamine pure". |

| Page No. of the Red Book (Vol. I) | Reference | Details of amendments |
|-----------------------------------|--|---|
| 128 | Section III, Part 'A', S. No. 116(i)/ V—Melamine pure. | This item may be deemed to have been deleted. |
| 153 | Section IV, S. No. 92(c) V, Column 4, <i>For</i> remark 2(ii). | <i>For</i> "Counter Scales," <i>Read</i> "Non self-indicating counter scales". |
| 73 | Section V, Appendix 19, List II. | The following items may be deemed to have been inserted at the appropriate places:— “(1) Methaqualone Base and Methaqualone Hydrochloride, (2) Nystatin.” |
| 75 | Section V, Appendix 19, List III. | The following items may be deemed to have been deleted. “(1) Methaqualone Hydrochloride. (2) Nystatin.” |
| 308 | Section V, Appendix 24, Para 3-IV—Mordant Dyes. | The following mordant dye appearing at S. No. 3 may be deemed to have been deleted:— <div style="text-align: right; margin-right: 100px;"> <u>Huc No.</u> <u>G.I. No.</u> Mordant Red . 11 58,000 </div> |
| 341 | Section V, Appendix 28, Paragraph 4. | The following item may be deemed to have been inserted below the item 'Iodine':— “Melamine pure”. |
| 344 | Section V, Appendix 28, List II. | The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place:— “Fumaric acid”. |
| 344 | Section V, Appendix 28, List II, item Diethylamine. | This item may be deemed to have been deleted. |
| 348 | Section V, Appendix 28, List III, item Fumaric acid. | This may be deemed to have been deleted. |
| 348 | Section V, Appendix 28, List III. | The following item may be deemed to have been inserted at the appropriate place:— “Diethylamine”. |
| 386 | Section V, Annexure to Appendix 34, Section I, List A, item No. 2 (2). | <i>For</i> 'Flexible/Metallic Card Clothing including tops for Metallic card clothing', <i>Read</i> 'Flexible Card Clothing'. |
| 390 | Section V, Annexure to Appendix 34, Section I, List B, Item No. 13. | <i>For</i> 'Flat round comb needles' <i>Read</i> 'Flat and Round Comb needles'. |
| 390 | Section V, Annexure to Appendix 34, Section I, List C. | This list may be deemed to have been deleted. |
| 476 | Section V, Appendix 46, Item No. 8—Battery container. | This item may be deemed to have been deleted. |
| 478 | Section V, Appendix 47, Item No. 19—Hard Board including strips. | This item may be deemed to have been deleted. |

विदेश व्यापार संशोधन

सर्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 24 अगस्त, 1971

विषय :—वर्ष अप्रैल, 1971-मार्च, 1972 के लिए आयात नीति :

सं० 106 आई०टी०सी० (पो०एन०)/71.—आयातकों का ध्यान अप्रैल, 1971-मार्च, 1972 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रैंड बुक वा० 1) में यथा निहित आयात नीति की ओर आकृष्ट किया जाता है।

2. अभ्यावेदन प्राप्त होने के परिणामस्वरूप, कतिपय मदों के विषय में आयात नीति की पुनरीक्षा की गई है और यह निश्चय किया गया है कि अप्रैल, 1971-मार्च, 1972 अवधि के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (रैंड बुक-वा० 1) में निम्नलिखित संशोधन किए जाएं:—

| रैंड बुक (वा० 1) की पृष्ठ सं० | संदर्भ | संशोधनों का व्योरा |
|-------------------------------------|---|--|
| 1 | 2 | 3 |
| 45 | खंड 2, क्रम सं० 10(सी)/2 | इस मद को निकाल दिया गया समझा जाए। |
| 45 | खंड 2, क्रम सं० 11/2, कालम 4, टिप्पणी (2), मद (ए) | '(ए) 18 प्रति' निकल सिल्वर सैकण्ट्स' के लिए '(ए) 10 प्रति० से 18 प्रति० तक निकल सिल्वर सैकण्ट्स' पढ़ें |
| 49 | खंड 2, क्रम सं० 17/2 | (1) उप-क्रमसंख्या 17(ई)/2 के ऊपर संशोधित कालमों में निम्नलिखित प्रविष्टियां निविष्ट की गईं समझी जाएं:— |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---------|--|--|--|
| 17(ई)/2 | सिन्ट्रिंग के लिए धातु और मिश्रधातु चूर्ण | कुछ नहीं | सिन्टर्ड पार्ट्स के निर्माण के लिए वास्तविक उपयोक्ता। |
| | | | (2) वर्तमान उप-क्रम सं० 17(ई)/2 "अन्य" को क्रम सं० 17(एफ)/2 के रूप में पढ़ने के लिए संशोधित किया गया समझा जाए। |
| 57 | खंड 2, क्रम सं० 33-बी/2/कालम 4, टिप्पणी (1) और (2) | वर्तमान टिप्पणियां (1) और (2) द्वारा प्रतिस्थापित की गईं समझी जाएं:— | "वायु/गैस संपीडकों और उनके कालतू पुर्जों के आयात के लिए वातस्विक उपयोक्ताओं के आवेदन-पत्रों पर महा निदेशालय, तकनीकी विकास से परामर्श करके विचार किया जाएगा।" |

| 1 | 2 | 3 |
|-----|---|--|
| 63 | खंड 2, क्रम सं० 42 (बी) (1)/ (2), कालम 4 | वर्तमान टिप्पणी निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की गई समझी जाए :— “प्रतिबंधित आधार पर वास्तविक उपयोक्ता, केवल 220 के०वी० के तड़ित निरोधकों के आयात के लिए” |
| 68 | खंड 2, क्रम सं० 1 (डी) (1)/ 3/कालम 4 | वर्तमान टिप्पणी निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की गई समझी जाए:— “भेषजो, भेषजीय, कीटनाशकों तथा रोगनाशकों, रेमन मश्लिष्ट सूत्र, संश्लिष्ट रबर तथा बहुलकों के निर्माण के लिए इस उप-क्रमसंख्या के अन्तर्गत [आने वाले विशेष उत्पादों के आयात के लिए प्रतिबंधित आधार पर वास्तविक उपयोक्ता ।” |
| 77 | खंड 2, क्रम सं० 127-129/4, कालम 4, टिप्पणी (4) | वर्तमान टिप्पणी निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की गई समझी जाए:— “(4) केवल मुगंधि देने के वाले सत्वों तथा इक्ष-साजी यौगिकों के निर्माण के लिए नारंगी-तेल के आयात के लिए प्रतिबंधित आधार पर वास्तविक उपयोक्ता ।” |
| 83 | खंड 2, क्रम सं० 248 (सी)/4, कालम 4, टिप्पणी 2(3) | “लैम्प निर्माण के लिए शीशा कांच महानिदेशालय तकनीकी विकास के परामर्श से” के लिए, “लैम्प निर्माण के लिए शीशा कांच” पढ़ें । |
| 86 | खंड 2, क्रम सं० 6/5, कालम 4, टिप्पणी (1) | वर्तमान टिप्पणी को निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित किया गया समझा जाए :— “बेन्नाचो आसव, चेस्टनट आसव तथा आणोधित युक्लिप्टस आसव (जयफल वर्ग का) से भिन्न मर्दों के लिए वास्तविक उपयोक्ता/लेकिन संश्लिष्ट चमड़ाशोधन एजेंटों के आयात की अनुमति वास्तविक उपयोक्ताओं को प्रतिबंधित आधार पर दी जाएगी ।” |
| 98 | खंड 2 क्रम सं० 65(6) (ए) (3) 5, कालम 4, टिप्पणी (1) | टिप्पणी (1) निकाल दी गई समझी जाए । |
| 117 | खंड 2, क्रम सं० 116(1)/5, कालम 4 | वर्तमान टिप्पणी (1) तथा (2) निम्नलिखित द्वारा प्रतिस्थापित की जाए:— “वास्तविक उपयोक्ता केवल निर्यात उत्पाद के लिए ” |

| 1 | 2 | 3 |
|-----|--|---|
| 127 | खंड 3, भाग 'ए' क्रम सं० 22, 31/5 कालम 2 | पैरीडीन बेस तथा पैरीडीन टैक्नीकल मद के नीचे निम्नलिखित मद निविष्ट की गई समझी जाए:— "मेलामाइन शुद्ध ।" |
| 128 | खंड 3, भाग 'ए' क्रम सं० 116 (1)/5—मेलामाइन शुद्ध | यह मद निकाल दी गई समझी जाए । |
| 153 | खंड 4, क्रम सं० 92 (सी) 5, कालम 4, टिप्पणी (2) (2) | "काउन्टर स्केल्ज" के लिए "नान सेल्फ-इम्बिकेटिंग काउन्टर स्केल्ज" पक्षें |
| 273 | खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची-2 | निम्नलिखित मदें यथोचित स्थान पर निविष्ट की गई समझी जाएं:— “(1) मेथाक्वालीन बेस तथा मेथाक्वालीन हाइड्रोक्लोराइड । (2) निस्टेटिन ।” |
| 275 | खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची-3 | निम्नलिखित मदें निकाली गई समझी जाएं:— “(1) मेथाक्वालीन हाइड्रोक्लोराइड (2) निस्टेटिन ।” |
| 308 | खंड 5, परिशिष्ट 24 कंडिका 3-4, मारडेंटडाईज | क्रम संख्या 3 पर दिखाई गई निम्नलिखित मारडेंट-डाई निकाल दी गई समझी जाए— ह्यू सं० सी० आई० सं० मारडेंट रैंड |
| | | 11 58000 |
| 341 | खंड 5, परिशिष्ट 28, कंडिका 4 | मद आयोडिन के नीचे निम्नलिखित मद निविष्ट की गई समझी जाए:— "मेलामाइन शुद्ध" |
| 344 | खंड 5, परिशिष्ट 28, सूची-2, मद-डिएथिलैमाइन | यह मद निकाल दी गई समझी जाए । |
| 344 | खंड 5, परिशिष्ट 28, सूची-2 | निम्नलिखित मद यथोचित स्थान पर निविष्ट की गई समझी जाए:— फुमैरिक एसिड |
| 348 | खंड 5, परिशिष्ट-8 सूची 23 | निम्नलिखित मद यथोचित स्थान पर निविष्ट की गई समझी जाए:— "डिएथिलैमाइन" |

| 1 | 2 | 3 |
|-----|---|---|
| 348 | खंड 5, परिशिष्ट 28 सूची 3, मद—कुमेरिक एसिड | इसे हटाया गया समझा जाए । |
| 386 | खंड 5, परिशिष्ट 34 का अनु- बन्ध, खंड 1 सूची ए, मद सं० 2(2) | “मैटेलिक कार्ड क्लोदिंग के लिए टाप्स सहित फ्लोक्विडस मैटेलिक का ‘क्लोदिंग’ के लिए ‘फ्लोक्विडस कार्ड क्लोदिंग’ पढ़ें |
| 390 | खंड 5, परिशिष्ट 34 का अनु- बन्ध, खंड 1, सूची बी, मद संख्या 13 | “प्लैट राउन्ड कम्बर नीडल्स” के लिए “प्लैट ब्रश राउन्ड कम्बर नीडल्स” पढ़ें । |
| 390 | खंड 5, परिशिष्ट 34 का अनु- बन्ध, खंड 1, सूची सी । | यह सूची निकाल दी गई समझी जाए । |
| 476 | खंड 5, परिशिष्ट 46 मद सं० 8, बैटरी कन्टेनर । | यह मद निकाल दी गई समझी जाए । |
| 478 | खंड 5, परिशिष्ट 47, मद संख्या 19, स्ट्रप्स सहित हार्ड बोर्ड । | यह मद निकाल दी गई समझी जाए । |

SUBJECT.—Imports from U.S.A. under the U.S. AID Commodity Programme Assistance 1971.

(AID Loan No. 386-H-212).

No. 107-ITC(PN)/71.—The Government of India have recently signed a new Loan Agreement with the Agency for International Development, United States of America (U.S. AID) to finance the cost of imports from U.S.A. and certain developing countries now eligible for supplying under the AID Programme (AID Geographic Code No. 941).

2. Import licences issued under the AID Programme will consequently be under AID Loan 386-H-212 in future. The terms and conditions applicable to imports under the Loan will, however, be the same as those applicable to imports under Loan No. 386-H-207 announced in the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 17-ITC(PN)/71 dated the 8th February, 1971 as amended by Public Notice No. 27-ITC(PN)/71 dated the 11th March, 1971 and Public Notice No. 101-ITC(PN)/71 dated the 12th August 1971. Attention of the importers is particularly invited to the removal of the “Notice to U.S. business” procedure, and the new procedure of giving consideration to bids received in response to direct solicitation and the importers list published by AID, Washington, vide Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 101-ITC(PN)/71 dated the 12th August, 1971.

3. For qualifying items, small value imports under the reimbursement procedure will continue to be permitted under the new Loan (small value facility). Licences granted under this facility will be governed by Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 19-ITC(PN)/71 dated the 22nd February, 1971 as amended from time to time.

M. M. SEN.
Chief Controller of Imports and Exports.

विषय :—संयुक्त राज्य अन्तर्राष्ट्रीय विकास सम्बन्धी अभिकरण पण्य कार्यक्रम सहयोग 1971 (ए० आई० डी० ऋण संख्या 386-एच-212) के अंतर्गत संयुक्त राज्य अमरीका से आयात ।

सं० 107 आई०टी०सी० (पी०एन०)/71.—भारत सरकार ने हाल ही में संयुक्त राज्य अमरीका अन्तर्राष्ट्रीय विकास सम्बन्धी अभिकरण (यू०एस० आई० डी०) के साथ एक नये ऋण करार पर संयुक्त राज्य अमरीका से आयातों के खर्च को अर्थयुक्त करने के लिए हस्ताक्षर किया है और कुछ विकसित देश अब ए०आई०डी० कार्यक्रम (ए०आई०डी० भौगोलिक कोड संख्या 941) के अन्तर्गत सम्भरण करने के लिए पात्र हैं ।

फलतः ए०आई०डी० कार्यक्रम के अन्तर्गत जारी किए गए आयात लाइसेंस भविष्य में ए०आई०डी० ऋण संख्या 386-एच-212 के अन्तर्गत होंगे । लेकिन, इस ऋण के अन्तर्गत आयात के लिए लागू होने वाले नियम और शर्तें वही होंगी जैसा कि ऋण संख्या 386-एच-207 के अन्तर्गत आयात के लिए लागू हैं, और जिसकी घोषणा सार्वजनिक सूचना संख्या 27-आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 11 मार्च, 1971 तथा सार्वजनिक सूचना संख्या 101-आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 12 अगस्त, 1971 द्वारा यथा संशोधित विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 17-आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 8 फरवरी, 1971 में की गई थी ।

आयातकों का ध्यान विशेष रूप से संयुक्त राज्य व्यापार के लिए नोटिस प्रक्रिया के निष्कासन तथा सीधे किए गए निर्यात के प्रत्युत्तर में प्राप्त की गई बोलियों के लिए विमर्श प्रदान करने की नई प्रक्रिया तथा ए०आई०डी, वाशिगटन द्वारा प्रकाशित आयातक सूची—देखिए—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 101-आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 12 अगस्त, 1971, की ओर आकर्षित किया जाता है ।

अहंक मदों के लिए, अल्प मूल्य आयातों को प्रतिपूर्ति प्रक्रिया के अन्तर्गत नये ऋण (अल्प मूल्य सुविधा) के अन्तर्गत स्वीकृति प्रदान किया जाना जारी रहेगा । इस सुविधा के अन्तर्गत प्रदान किए गए लाइसेंस समय समय पर संशोधित विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या 19-आईटीसी (पीएन)/71, दिनांक 22 फरवरी, 1971 द्वारा शासित किए जाएंगे ।

एम० एम० सेन,
मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात ।